

**G5 I B5 5 B @ 5 ; 9 ' ? 9 D %
6 ' ' (\$ ' L ' H ' & ' \$ ' L ' < ' & * \$ ' 7 A**

ACBH5 ; 9 ! ' I B 8 ' ; 9 6 F 5 I 7 < G 5 B K 9 = G I B ;



Inhaltsverzeichnis

1. Montage Vorbereitung	3
1.1. Wichtige Hinweise	3
1.2. Fundament	4
1.3. Verankerung der Außensauna	4
1.4. Benötigtes Werkzeug	4
1.5. Wartung und Reinigung	6
1.6. Entsorgung	6
2. Grundriss / Fundament	7
3. Montage Kabine	8
3.1. Montage Grundrahmen	8
3.2. Montage Kabinenwände	8
3.3. Montage Tür	8
3.4. Montage Fenster	8
3.5. Montage Wände	8
3.6. Montage Pultdach	9
3.7. Montage Gewindestangen	9
3.8. Montage Sauna Dachelemente	9
3.9. Montage Außendach	9
3.10. Dacheindeckung	9
3.11. Montage Boden	10
3.12. Montage Inneneinrichtung	10
3.13. Montage Innentür	10
3.14. Montage Zubehör	10
Abbildung Abmessungen	11
Stückliste	12
Montage Abbildungen	16

1. Montage Vorbereitung

Lesen Sie diese Montageanleitung gut durch und bewahren Sie sie auf. So können Sie jederzeit Produktinformationen nachlesen.

1.1. Wichtige Hinweise

- Erkundigen Sie sich bei Ihrer zuständigen Baubehörde (Gemeindeamt, Magistrat) bezüglich den Bauvorschriften und Belastungsnormen.
- Ein solides Betonfundament ist wichtig für die Haltbarkeit sowie für die Sicherheit Ihrer Außensauna. Wir empfehlen Ihnen das Fundament von einem Fachmann herstellen zu lassen.
- Die Verankerung der Außensauna liegt im Verantwortungsbereich des Kunden. Keine Gewährleistung bei auftretenden Schäden.
- Die Außensauna wird per LKW (eventuell auch per Sattelzug) angeliefert. Dabei muss gewährleistet sein, dass die Zufahrt zum Entladeort möglich ist.
- Kontrollieren Sie, bevor Sie mit der Arbeit beginnen, anhand der Stückliste, ob alle Einzelteile auch tatsächlich mitgeliefert wurden. Sollten Einzelteile ausnahmsweise fehlen, benachrichtigen Sie spätestens 14 Tage nach Erhalt der Kabine Ihren Händler.
- Bewahren Sie den Lieferschein, die Rechnung und die Montageanleitung für eventuelle Rückfragen gut auf.
- Für die Montage benötigen Sie einen Helfer.
- Alle Verschraubungen müssen vorgebohrt werden.

Achtung!

Der Elektroanschluss darf nur durch eine Elektrofachkraft oder eine vergleichsweise qualifizierte Person ausgeführt werden.

- Die im Lieferumfang enthaltene Dachpappe dient als Ersteindeckerung. Wir empfehlen zusätzlich das Dach mit Bitumenschindeln, Blech oder einer geeigneten Folie einzudecken.
- Holz ist ein Naturprodukt, das trotz guter Lagerung aufquellen, schwinden oder sich verziehen kann. Aus diesem Grund kann es vorkommen, dass bei der Montage etwas Kraft aufgebracht werden muss.

RORO

2022-05-01

- Das Holz der Außensauna ist unbehandelt. Um die Lebensdauer zu erhöhen, empfehlen wir, außen mit einer geeigneten Holzschutzfarbe zu streichen.
- Die Innen zu verwendenden Holzteile dürfen nicht mit Farbe behandelt werden.

1.2. Fundament

Diese folgenden Fundamente haben sich in der Praxis bewährt:

- Fundamentplatte (Bodenplatte)
- Streifenfundament

Dabei ist bei beiden Varianten ein absolut waagrechtes und tragfähiges Fundament zu gewährleisten. Nur so kann eine einwandfreie Montage der Außensauna mit einer exakten Passgenauigkeit gewährleistet werden.

Wir empfehlen, Teerband (Feuchtigkeitssperre) zwischen dem Sockelholz und dem Beton zu verwenden, um zu verhindern, dass Feuchtigkeit in das Holz eindringt.

1.3. Verankerung der Außensauna

Es ist sehr wichtig, dass die Außensauna fest mit der Bodenplatte oder dem Streifenfundament verankert wird. Bei starkem Wind können große Kräfte auf das Gartenhaus einwirken. Um Schäden am eigenen oder fremden Eigentum zu vermeiden ist eine fachgerechte Verankerung unbedingt notwendig.

Wir weisen Sie darauf hin, dass die Verankerung des Gartenhauses im Verantwortungsbereich des Kunden liegt, und wir für auftretende Schäden keine Gewährleistung übernehmen.

1.4. Benötigtes Werkzeug

- Hammer und Beilageholz und einen Gummihammer
- Akkuschauber mit Bits für Kreuzschrauben und Torx
- Rollmaßband
- Bohrer mit Durchmesser 4 mm, 5 mm, 6 mm, 20 - 30 mm (für Stromkabel Saunaofen)
- Wasserwaage
- Gabelschlüssel 17mm
- Universalmesser
- Leiter
- Säge

RORO

2022-05-01

Dieses Symbol kennzeichnet Tipps und nützliche Hinweise



Vorbohren



Ablängen auf Naturmaß

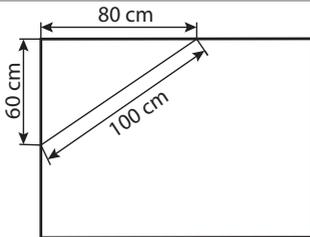


Annageln

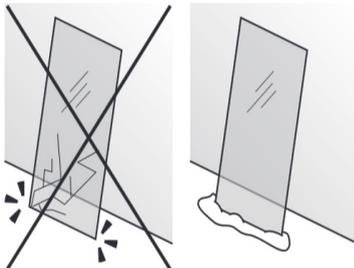


Verkabelung vornehmen

Überprüfung des rechten Winkel:



Vorsichtiger Umgang mit Glas: Besondere Vorsicht gilt den Glaskanten - Gehärtetes Glas kann bei Stößen in kleine Scherben zerspringen. Legen Sie ein Schutzpolster (z.Bsp.: Verpackungs-Karton) unter die Glaskante.



1.5. Wartung und Reinigung

- Die Sauna sollte innen mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie nur warmes Wasser - keine Reinigungsmittel.
- Wird die Sauna längere Zeit nicht benutzt, empfehlen wir, die Kabine einmal im Monat aufzuheizen.

Harzgallen sind kein Reklamationsgrund. Da in Fichtenholz immer wieder Harzgallen vorkommen und man beim Aussortieren nicht erkennen kann in welcher Tiefe diese sich befinden.

Wenn diese knapp unter der Oberfläche sind brechen sie bei Hitzeentwicklung auf und „bluten“ aus.

Das ausgelaufene Harz kann man mit einem Aceton gedrängtem Lappen entfernen. Wenn lediglich Harztropfen entstehen, lassen Sie diese aushärten und schaben sie anschließend mit einem Messer vorsichtig ab.

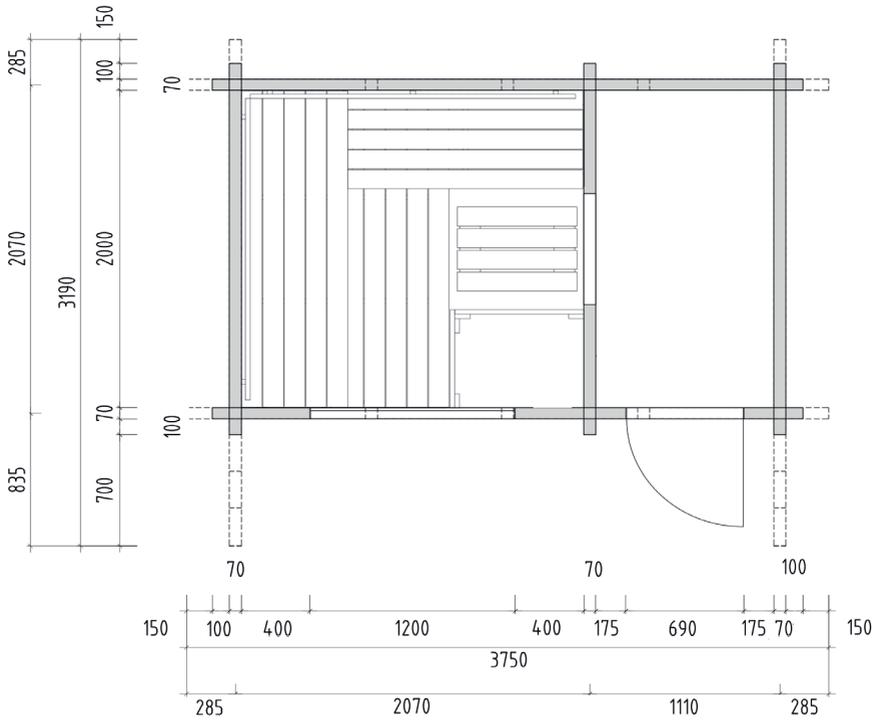
1.6. Entsorgung



- Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nach den gültigen Entsorgungsrichtlinien.



2. Grundriss / Fundament



3. Montage Kabine

ACHTUNG!

Beachten Sie den Grundrisse auf Seite 7 und die Abbildungen ab Seite 11.

3.1. Montage Grundrahmen

Legen Sie den imprägnierten Grundrahmen auf das Fundament wie dies im Grundriss und in der Fundament-Darstellungen angezeigt ist (siehe Seite 7).

Beachten Sie, dass der Grundrahmen im rechten Winkel montiert wird. Stromzufuhr beachten!

3.2. Montage Kabinenwände

Die Wandbohlen werden immer mit der Feder nach oben zeigend zusammengesteckt.

Schlagen Sie NIE mit dem Hammer direkt auf die Feder!

Beginnen Sie mit der Verlegung der halben Bohlen der Vorder- und Rückwand auf den Grundrahmen und legen dann die Seitenbohlen auf.

Verbinden Sie die Blockbohlen an den Ecken mit dem Betonfundament (siehe 1.4 auf Seite 4).

Gehen Sie Reihe für Reihe weiter vor - bis einschließlich Reihe 7. Beachten Sie die Position des Lüftungsschiebers in Reihe 2 und der Blockbohlen mit Bohrungen für die Elektroinstallation.

3.3. Montage Tür

Der Türrahmen wird von oben in die Öffnung geschoben (Türöffnung nach außen). Montieren Sie den Türbeschlag.

3.4. Montage Fenster

Montieren Sie die restlichen Blockbohlen - bis einschließlich Reihe 12.

Montieren Sie zuerst die Randleisten an das Fenster. Schieben Sie das Fenster von oben in die Öffnung.

3.5. Montage Wände

Montieren Sie die restlichen Blockbohlen- bis einschließlich Reihe 18.

Beachten Sie die Positionierung der Blockbohlen mit den Bohrungen für die Verkabelung.

Verschrauben Sie die Tür- und Fensterverblendung innen im rechten Winkel.

3.6. Montage Pultdach

Pultdachelemente rechts und links aufstecken. Entfernen Sie die oberen, schrägen Blockbohlen zum Einsetzen der Blockbohlen an der Vorderseite.

3.7. Montage Gewindestangen

Verbinden Sie die Gewindestangen wie abgebildet miteinander und schieben sie von oben in die dafür vorgesehenen Bohrungen der Blockbohlen.

Verschrauben Sie den Flansch an der Oberseite und befestigen Sie die Beilagscheiben und Muttern an der Unterseite.

Dann erfolgt die Montage des mittleren Pultdachelementes und der dazugehörigen Gewindestange.

Bohrungen für Technik (Saunaofen, Steuerung,...) vorbereiten.

3.8. Montage Sauna Dachelemente

Montage der Dachauflageleisten.

Dachelemente einlegen.

Elektroinstallation vornehmen - Kabel einziehen!

Werden die Dachelemente von oben verschraubt, kann man später nicht mehr in den Dachzwischenraum. Für die Technik muss dann ggf. eine Revisionsöffnung in den Dachgiebel geschnitten werden.

3.9. Montage Außendach

Legen Sie die Dachsparren laut Abbildung in die Ausnehmungen und verschrauben diese mit den Blockbohlen.

Befestigen Sie die Nut-Federbretter an den Dachsparren - beginnen Sie an der Hinterseite. Klopfen Sie die Bretter leicht zusammen und vernageln diese mit den Dachsparren. Achten Sie auf gleichbleibende Parallelität der Bretter!

Die Dachbretter müssen vorne und hinten bündig mit den Dachsparren abschließen - bei Bedarf die Bretter kürzen.

3.10. Dacheindeckung

Beginnen Sie mit der Verlegung der Dachpappe laut Abbildung an der unteren Seite des Daches (40 mm Überstand).

Montage der Dachrandbretter und Dachrandblenden.

3.11. Montage Boden

Legen Sie die Fußbodenbretter auf den Bodenrahmen und befestigen sie diese mit dem Bodenrahmen.

Achten Sie auf einen Abstand von 5 mm zu den Wänden, damit die Bretter bei Temperaturschwankungen arbeiten können!

Kürzen Sie die Fußbodenleisten auf Naturmaß und befestigen Sie diese an den Blockbohlen - nicht mit den Bodenbrettern!

3.12. Montage Inneneinrichtung

Montage Lüftungsschieber.

Montieren Sie die Stützleisten der Bänke laut Abbildungen.

Legen Sie zuerst die oberen Bänke ein und verschrauben Sie diese miteinander.

Legen Sie die untere Bank auf die Stützleisten.

Befestigen Sie die Banksichtblende und die Rückenlehnen laut Abbildungen.

3.13. Montage Innentür

Montieren Sie zuerst die Randleisten auf den Türrahmen (Vorraumseite). Stellen Sie die Innentür vom Vorraum aus in die Türöffnung und fixieren Sie diese durch die Montage der Türverblendung von der Sauna-Innenseite.

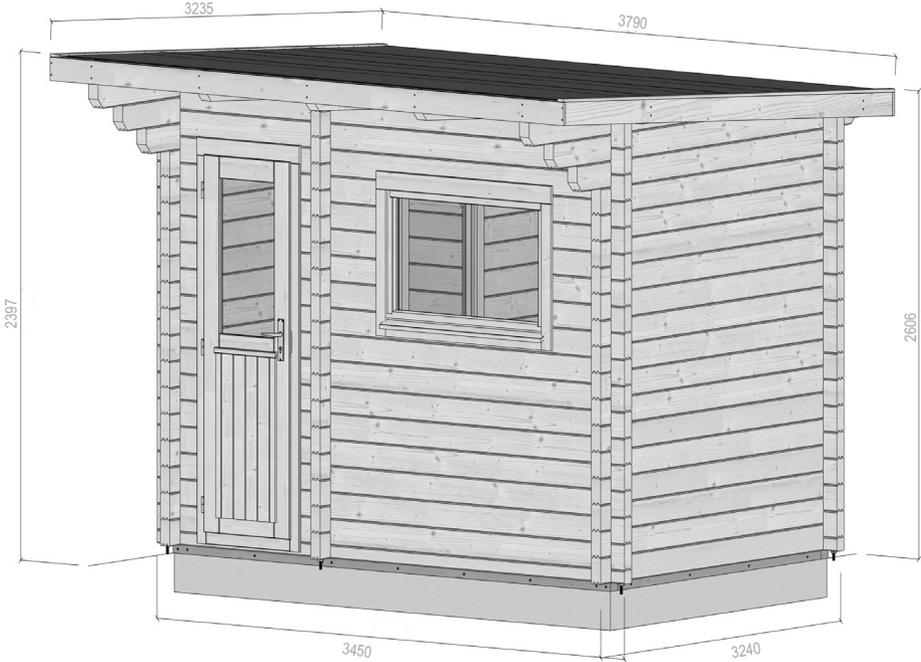
3.14. Montage Zubehör

Montage Licht und Lampenschutzgitter.

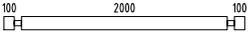
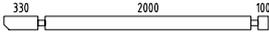
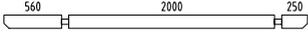
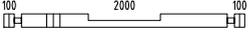
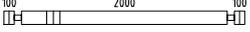
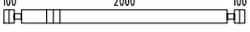
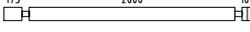
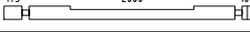
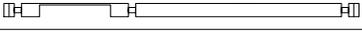
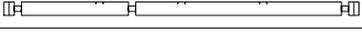
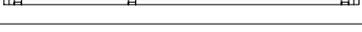
Montage Ofenschutzgitter.

Montage Lüftungsgitter außen.

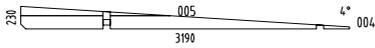
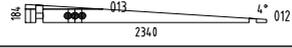
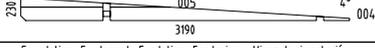
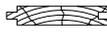
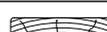
RORO
2022-05-01



RORO 2022-05-01

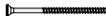
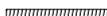
Pos	SPECIFICATION-STÜCKLISTE-NOMENCLATURE-ELEMENTI-ESPECIFICACIÓN	Pcs	Profile (mm)	Length (mm)
001		30	70x135	2340
002		2	70x135	2570
003		2	70x135	2950
006		1	70x135	2340
007		13	70x135	820
008		13	70x135	820
009		1	70x135	2340
010		1	70x135	2340
011		1	70x135	2340
014		1	70x68	3450
015		14	70x135	345
016		8	70x135	2415
017		1	70x135	2415
018		5	70x135	645
019		5	70x135	570
020		1	70x135	3450
021		15	70x135	3450
022		1	70x135	3450
023		2	70x110	1045
024		2	70x110	725
025		2	70x110	725
026		2	70x110	1045
027		1	70x68	3450
028		1	70x135	3450
029		1	70x135	3450

RORO 2022-05-01

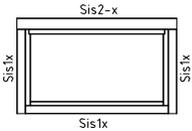
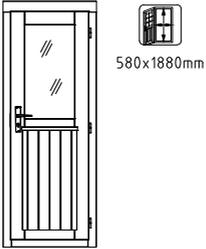
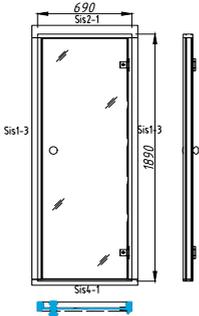
Pos	SPECIFICATION-STÜCKLISTE-NOMENCLATURE-ELEMENTI-ESPECIFICACIÓN	Pcs	Profile (mm)	Length (mm)
W1-1		1		
W2-1		1		
W3-1		1		
AR1	Foundation- Fundament- Fondation- Fondazione- Vigas de cimentación 	2	70x45	3230
AR2	Foundation- Fundament- Fondation- Fondazione- Vigas de cimentación 	10	70x45	1980
RoR1	Rafter- Sparre- Chevron- Trave- Cabrio 	3	70x140	3204
SP1	Support brace- Stützleiste- Baguette de support- Listello di supporto- Listón de soporte 	5	45x70	590
SP2	Support brace- Stützleiste- Baguette de support- Listello di supporto- Listón de soporte 	2	45x45	2000
SP3	Support brace- Stützleiste- Baguette de support- Listello di supporto- Listón de soporte 	2	45x45	1910
FB2-1	Floor board- Fussbodenbrett- Madrier du plancher - Tavola pavimento- Tabla de suelo 	23	89x19	1995
FB2-2	Floor board- Fussbodenbrett- Madrier du plancher - Tavola pavimento- Tabla de suelo 	23	89x19	1034
RB2-1	Roof board- Dachbrett- Madrier du toit- Tavola tetto- Tabla de tejado 	36	89x19	3750
FIB1-1	Floor beading- Fussbodenleiste- Baguette du plancher- Listello pavimento- Listón de suelo 	7	19x19	2050
EaE6-1	Eave edging- Dachrandbrett- Madrier en bordure du toit- Tavola bordo tetto- Tabla de valadizo 	2	19x120	3790
FaB7-1	Facia board- Giebelblende- Écran frontal- Schermo frontone- Tabla de facia 	2	19x120	3190
YPapp-1	Roof felt- Dachpappe- Carton bitume- Cartone catramato- Fieltro de tejado 	4		4000
Sis4-1	Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo 	1	19x45	796
Sis1-1	Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo 	4	19x70	713
Sis1-2	Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo 	2	19x70	1154
Sis1-3	Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo 	2	19x70	1850
Sis2-1	Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo 	1	19x95	796
Sis2-2	Side slat- Randleiste- Baguette en bordure- Listón de borde- Listello bordo 	2	19x95	1294
WB1-1	Wind brace- Windbrett- Madrier contre le vent- Tavola vento- Tabla contra el viento 	2	16x45	3230

RORO

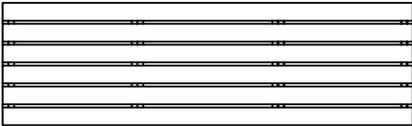
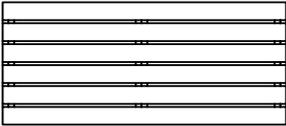
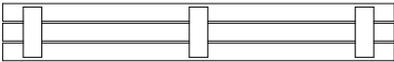
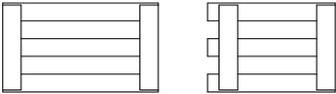
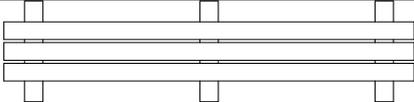
2022-05-01

Pos	SPECIFICATION-STÜCKLISTE-NOMENCLATURE-ELEMENTI-ESPECIFICACIÓN	Pcs	Profile (mm)	Length (mm)
Fim	-Fixing kit - Befestigungsset - Moyens de fixation - Materiale di fissaggio - Kit de fijación	1	USE	
QULSI 30x35	Cylinder - Zylinderschloss - Serrure a mortaiser - Serratura a cilindro - Bombin - 30.35 	1	U70-76P	
QLIUHb	Door fittings- Türbeschlag- Ferrure- Ferramenta porta- Manilla puerta- QLIUHb 	1	U70-76P	
QULKAK	Door fittings- Türbeschlag- Ferrure- Ferramenta porta- Manilla puerta- QULKAK 	1	U70-76P	
QUN	Door fittings- Türbeschlag- Ferrure- Ferramenta porta- Manilla puerta- QUN 	1	U70-96P	
QNA1 4x40Me	Nail - Nagel - Clou - Chiodo - Clavo - 1.4x40mm 	50	FIB1-1	
QNA2 2x50Zn	Nail - Nagel - Clou - Chiodo - Clavo - 2.5x50mm 	200	FB2-1	
QNA3 x70Zn	Nail - Nagel - Clou - Chiodo - Clavo - 3x70mm 	200	RB2-1	
QNA2 x16Zn	Roofnail - Dachpappnagel - Clou pour carton bitumé - Chiodo di cartone castrato - Tachuela fieltro tejado - 2.0x16mm 	250		
QKRPP3 5x40Zn	Screw - Schraube - Vis - Vite - Tornillo - 3.5x40mm 	20	Slab-1 Slab-2 Slab2-1	
QKRPP4 5x50Zn	Screw - Schraube - Vis - Vite - Tornillo - 4.5x50mm 	240	Dia-1, EA6-1, Fab7-1, WB1-1 EL1, EL2, EL3 Rel-1+Rel1 Sis-x;	
QKRPP4 5x70Zn	Screw - Schraube - Vis - Vite - Tornillo - 4.5x70mm 	60	014,027,004,005,012; 013 Rel-1+Wall EL3	
QKRPP5 x100Zn	Screw - Schraube - Vis - Vite - Tornillo - 5x100mm 	70	SP1, SP2; SP3 EL4; EL5, wall+PRx	
QKRP P6x1 20ZnTX	Screw - Schraube - Vis - Vite - Tornillo - 6x120mm TX 	10	004,005 012,013	
QKRPP6 x150Zn	Screw - Schraube - Vis - Vite - Tornillo - 6x150mm 	20	ARx	
QKRPP 8x220 kZnTX	Screw - Schraube - Vis - Vite - Tornillo - 8x220mm 	6	RoR1	
KL1	Threaded rod - Gewindestangen - Barre fileté - Asta filettata - Varilla roscada M10 	6		2000
KL2	Threaded rod - Gewindestangen - Barre fileté - Asta filettata - Varilla roscada M10 	2		520
KL3	Threaded rod - Gewindestangen - Barre fileté - Asta filettata - Varilla roscada M10 	1		480
KL4	Threaded rod - Gewindestangen - Barre fileté - Asta filettata - Varilla roscada M10 	2		380
KL5	Threaded rod - Gewindestangen - Barre fileté - Asta filettata - Varilla roscada M10 	1		340
QMUJ K10ZN	Nut - Schraubenmutter - Écrou - Dado - Tuerca - M10mm 	6		
QSE12 x35Zn	Washer - Dichtscheibe - Joint - Rondella - Arandela - 12x37mm 	6		
QMUJ 10ZN	Extension nut - Verlängerungsmutter - Écrou rallonge - Dado di prolunga - Tuerca de extensión - JM10 	6		
QMUP L10ZN	Top nut - Schweissmutter mit Flansch - Ecrou a souder - Dado a saldare - Tuerca soldable - M10 	6		

RORO 2022-05-01

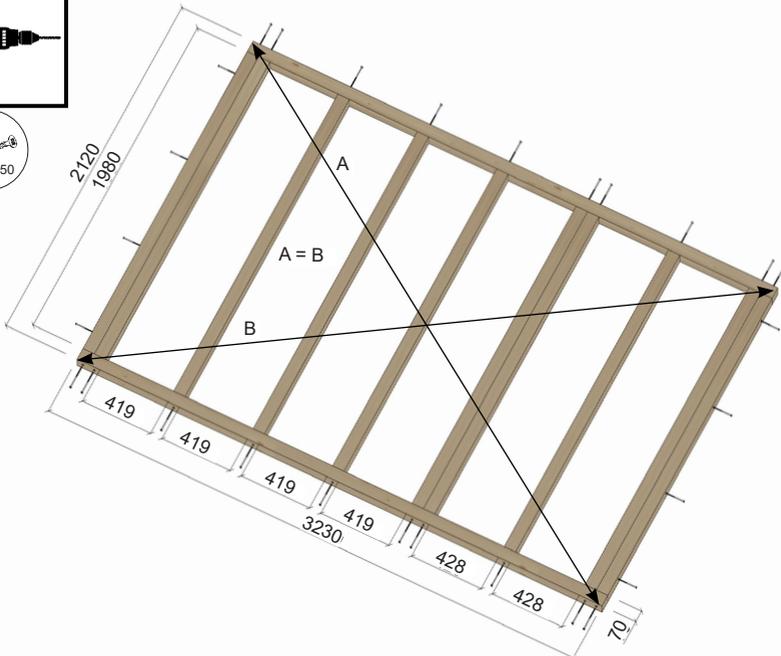
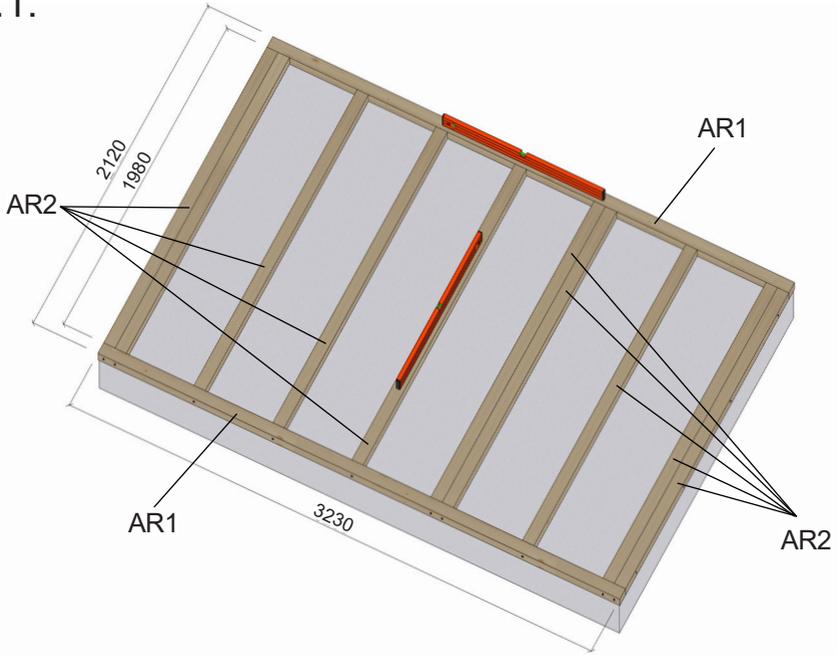
Pos	SPECIFICATION-STÜCKLISTE-NOMENCLATURE-ELEMENTI-ESPECIFICACIÓN	Pcs	Profile (mm)	Length (mm)
A70-69	<p style="text-align: center;">Window - Fenster - Fenetre - Finestra-Ventana 1190x685</p> 	1		
U70-76P	<p style="text-align: center;">Door - Tür - Porte - Porta-Puerta 680x1980</p> 	1		
U70-96P	<p style="text-align: center;">Door - Tür - Porte - Porta-Puerta 690x1890</p> 	1		
SlA6-1	<p>Slat- Leiste- Baguette- Listello- Listón</p> 	1	19x19	690
SlA6-2	<p>Slat- Leiste- Baguette- Listello- Listón</p> 	2	19x19	1980
SlA12-1	<p>Slat- Leiste- Baguette- Listello- Listón</p> 	1	19x70	690

RORO 2022-05-01

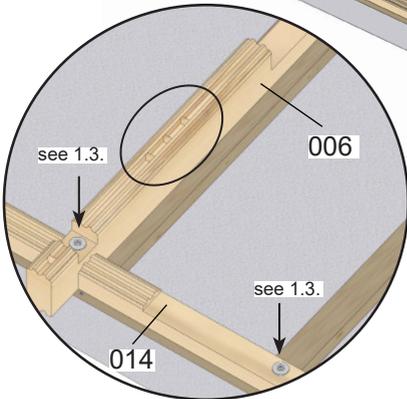
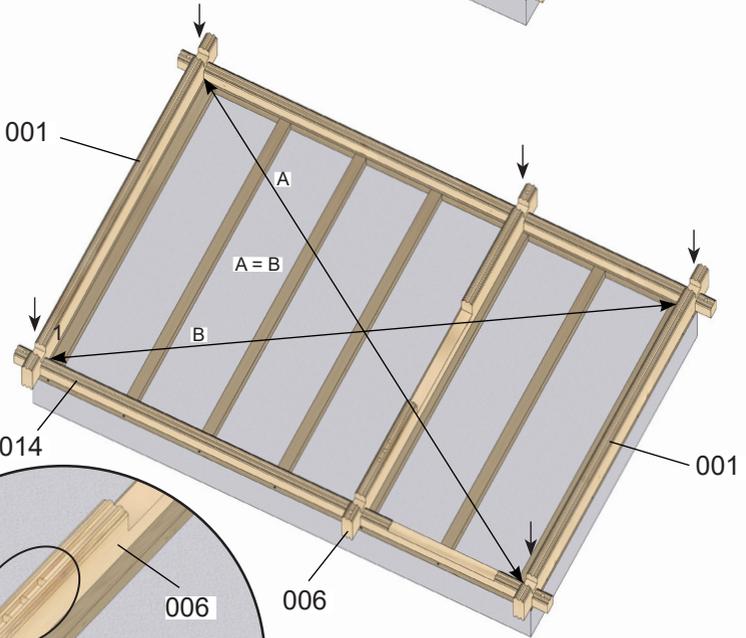
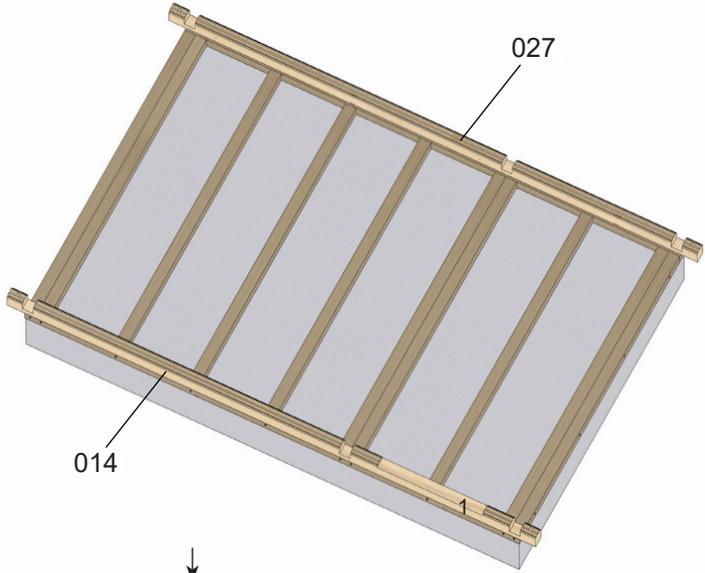
Pos	SPECIFICATION-STÜCKLISTE-NOMENCLATURE-ELEMENTI-ESPECIFICACIÓN	Pcs	Profile (mm)	Length (mm)
EL1		2	620x118	1990
EL2		1	620x118	1375
EL3		2	290x56	1900
EL4		1		
EL5		1		
EL6		1		
EL7		1		
Rel-1	Roof element - Dachelement - Panneau de toit - Elemento di tetto - Elemento tejado 	2	990x72	1990
	Light screen 	1		
	Interior light 			
	Ventilation shutter 			
MMKSIHF1_5x3-1	MMKSIHF1_5x3 	1		3000
MMKSIHF2_5x5-1	MMKSIHF2_5x5 	1		3000
	Ventilation shutte 	1		

RORO
2022-05-01

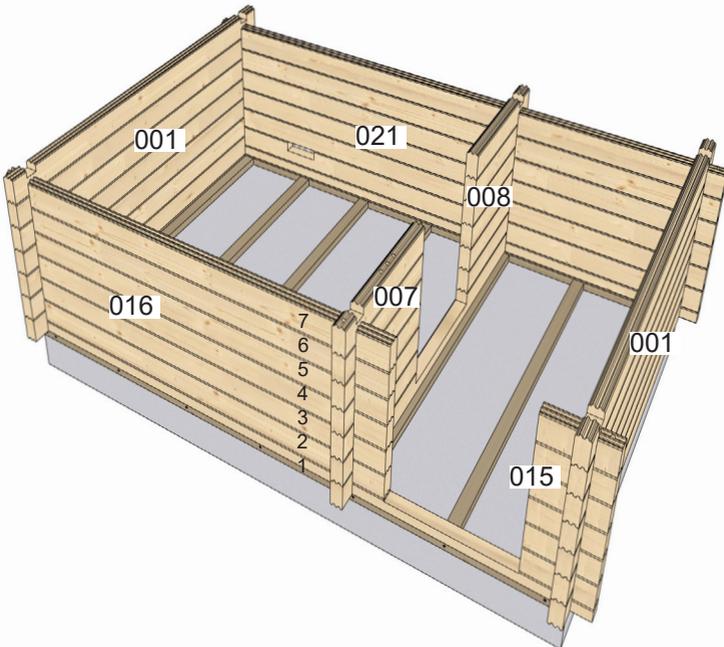
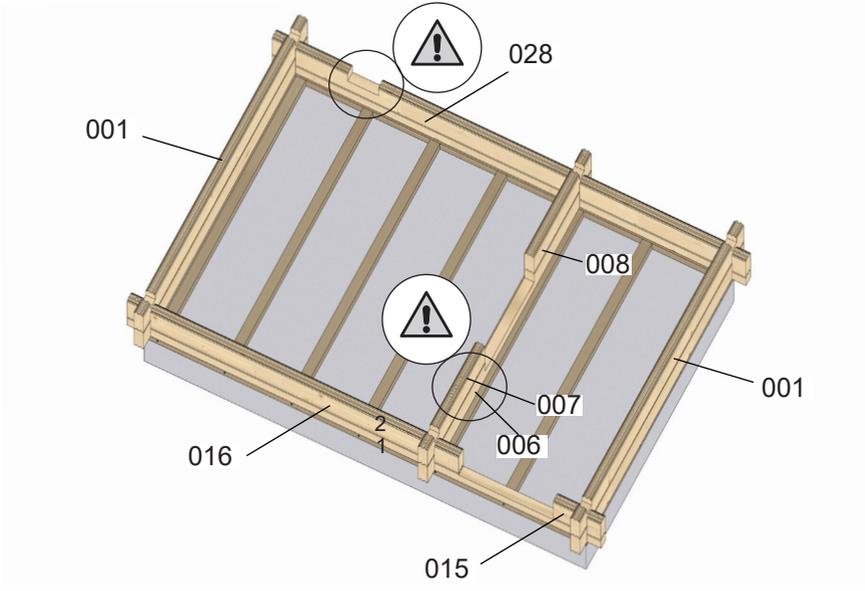
3.1.



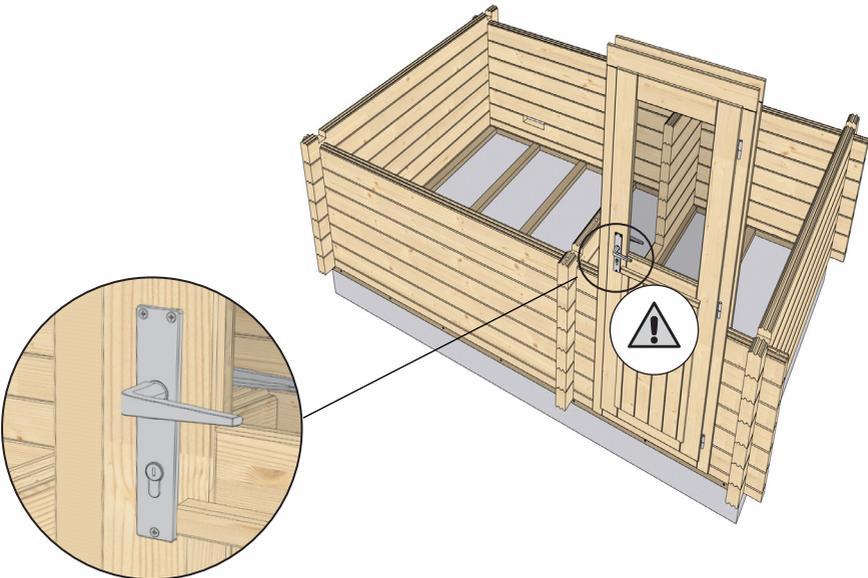
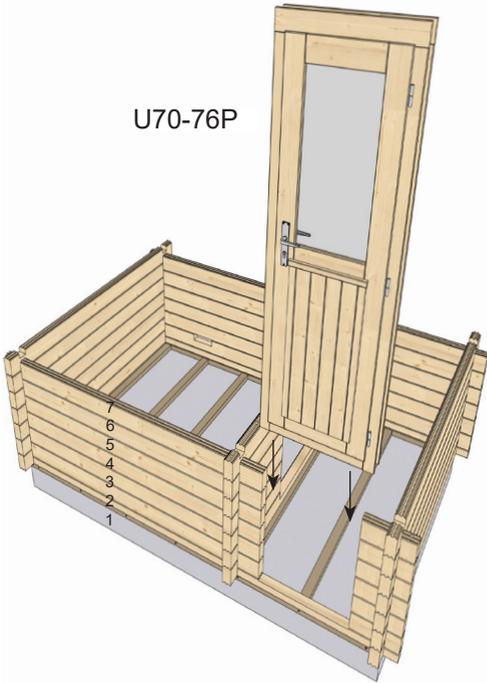
3.2.



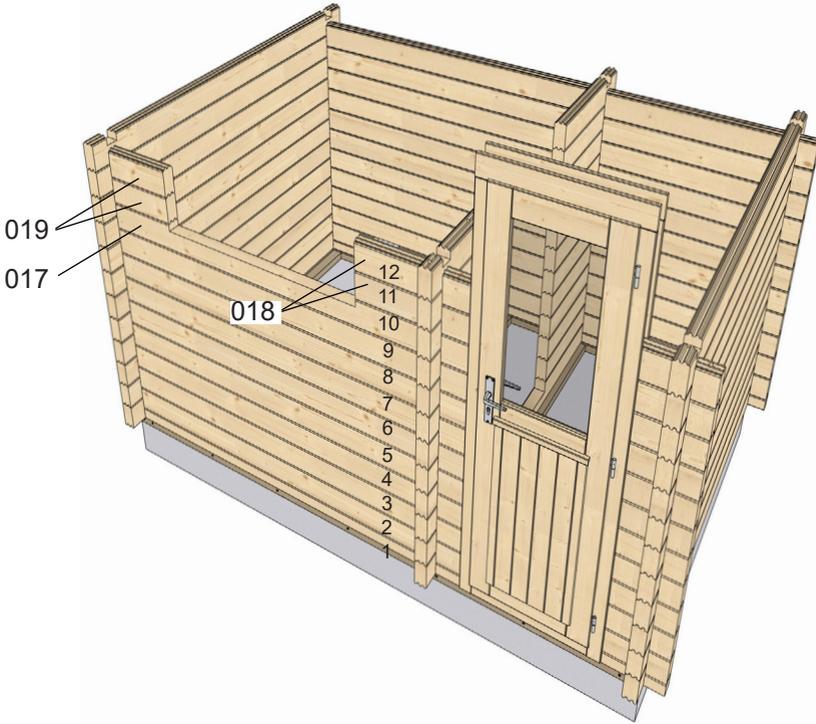
RORO
2022-05-01



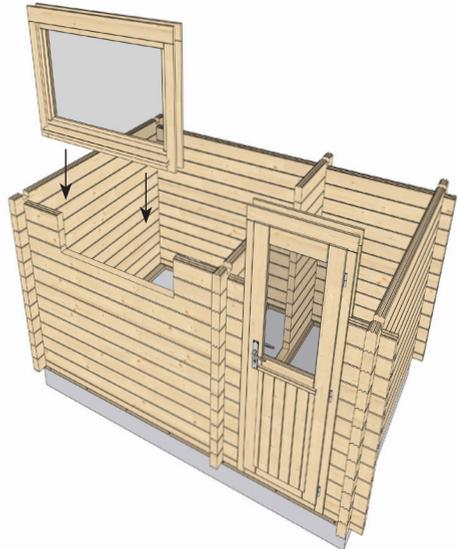
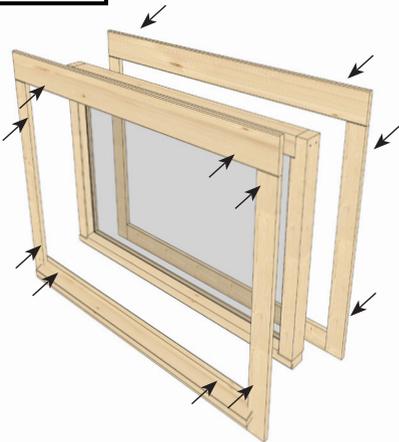
3.3.



RORO
2022-05-01

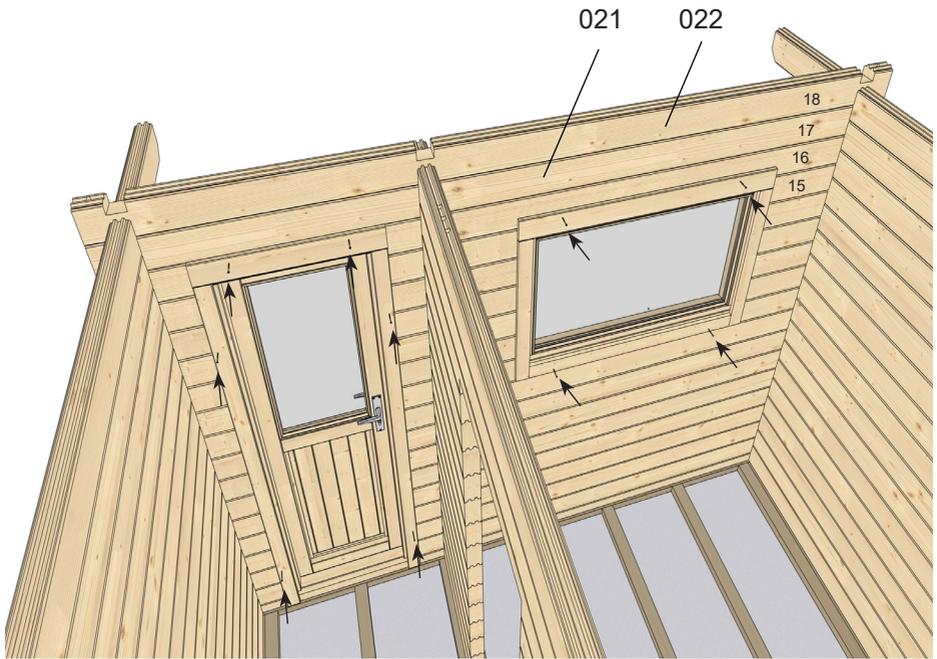
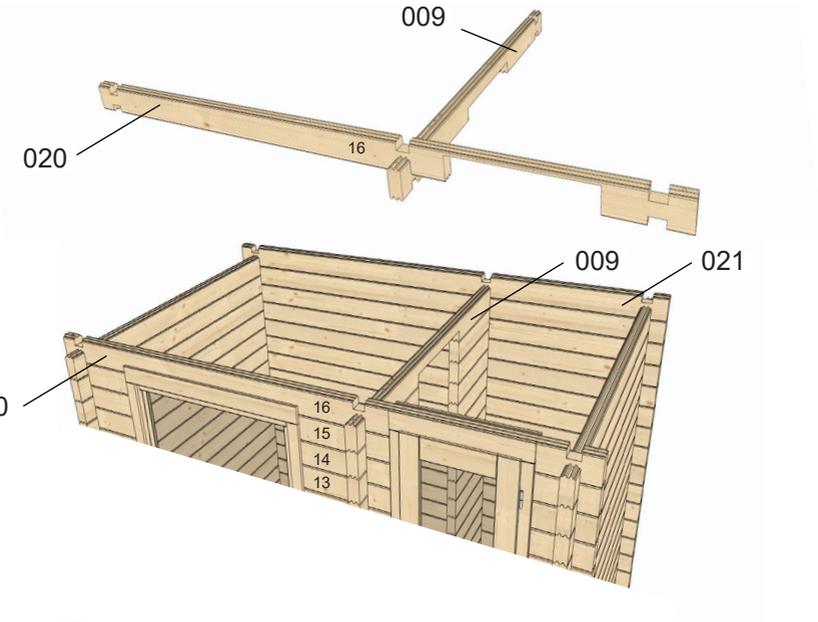


3.4.



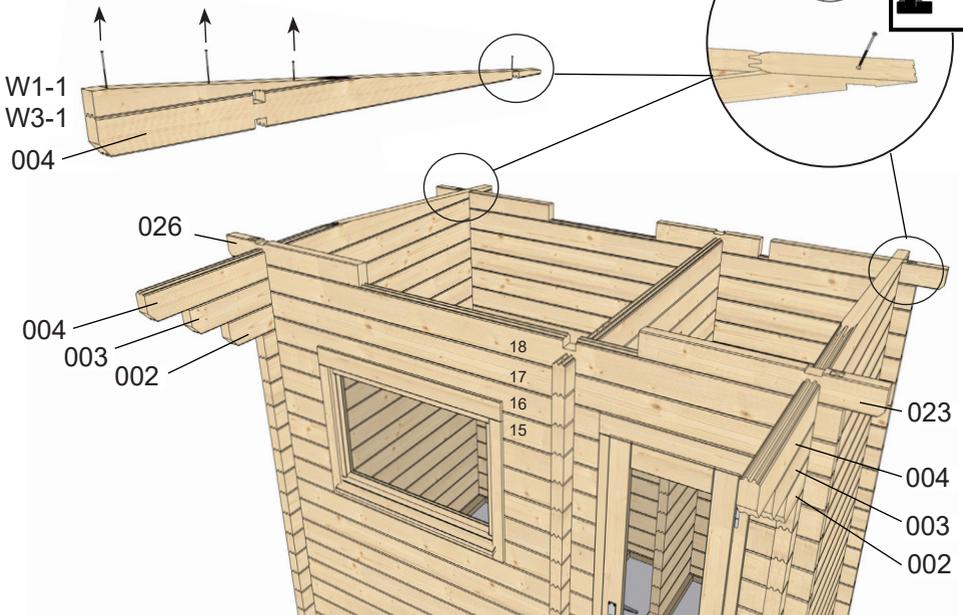
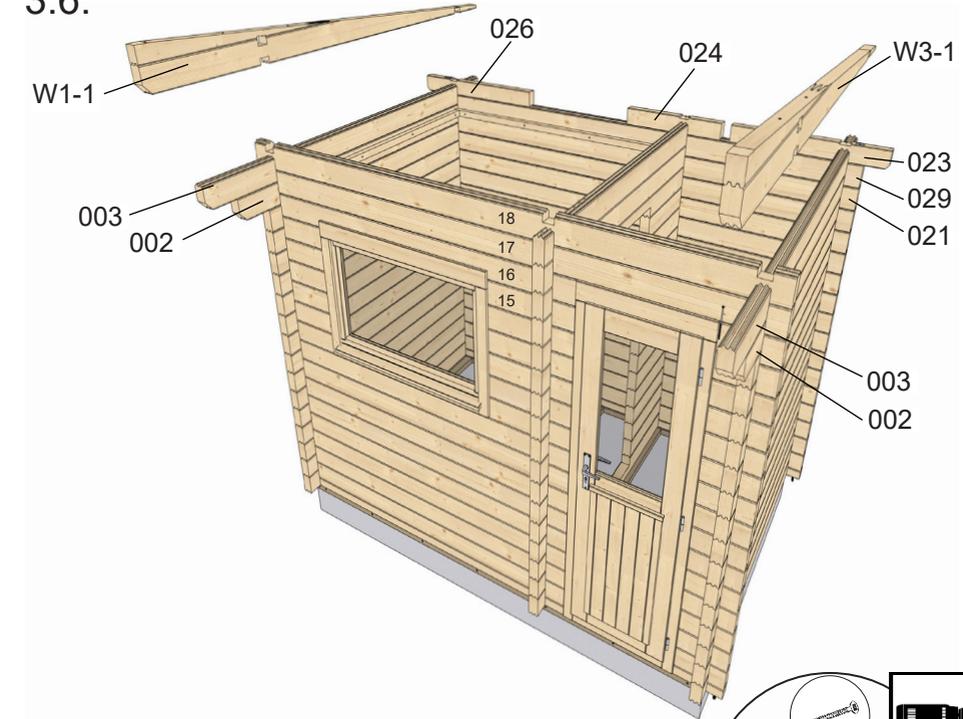
RORO
2022-05-01

3.5

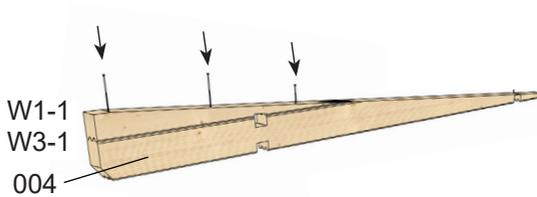
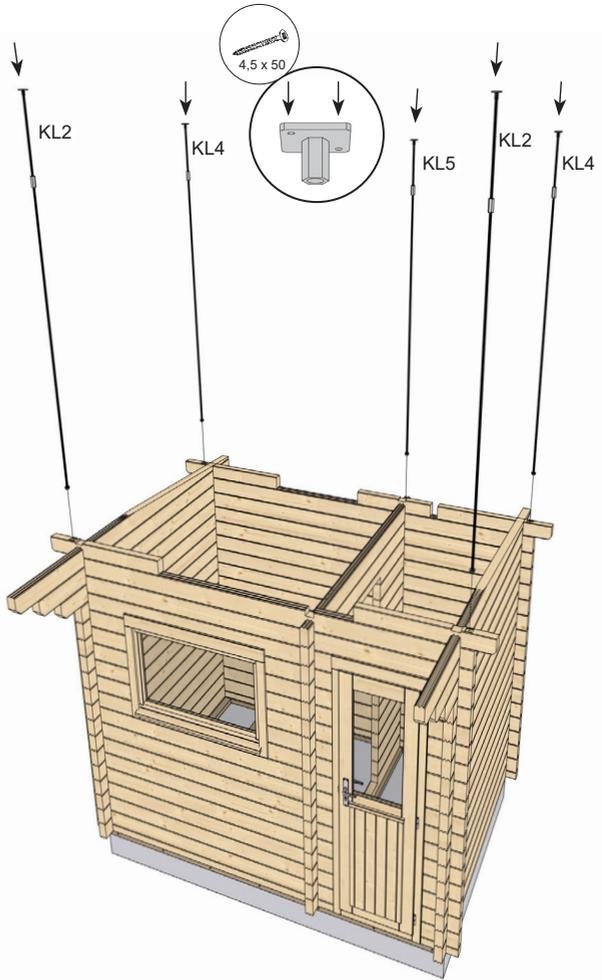
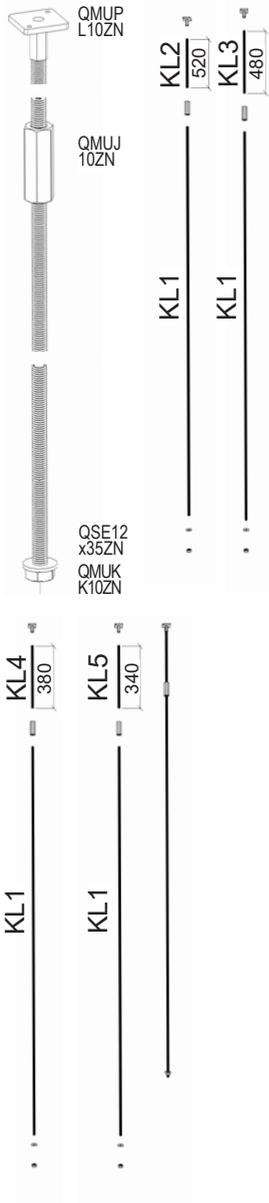


RORO
2022-05-01

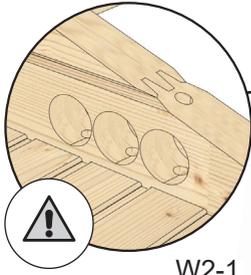
3.6.



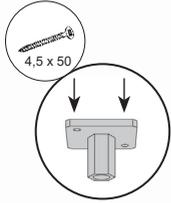
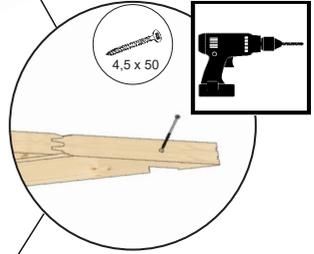
3.7.



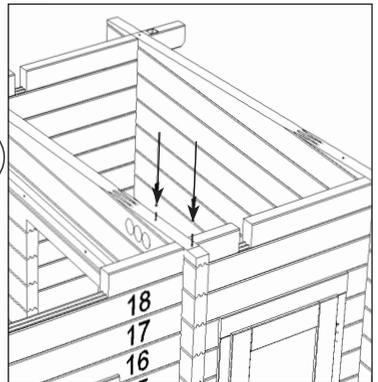
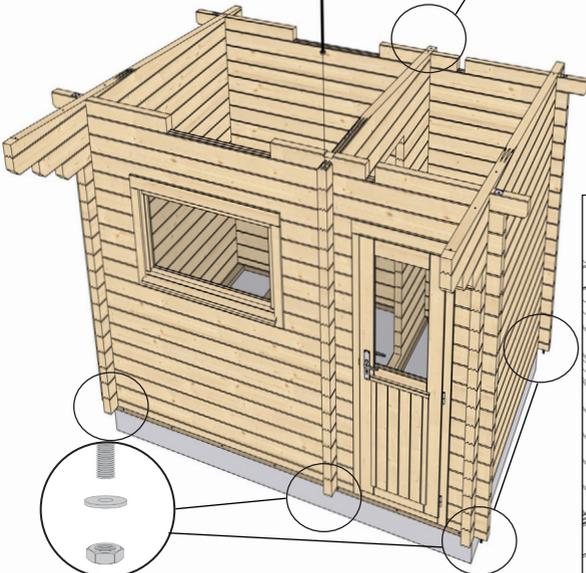
RORO
2022-05-01



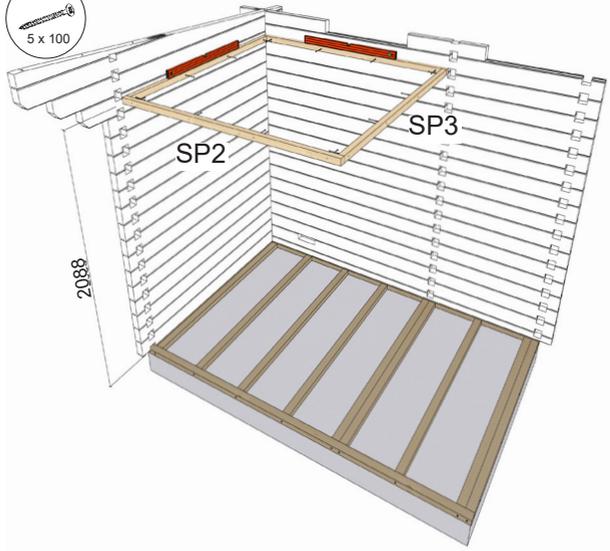
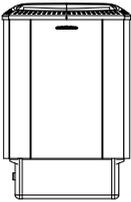
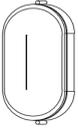
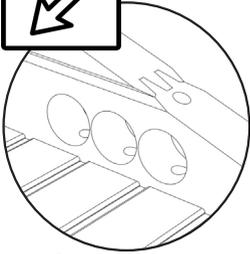
W2-1
012



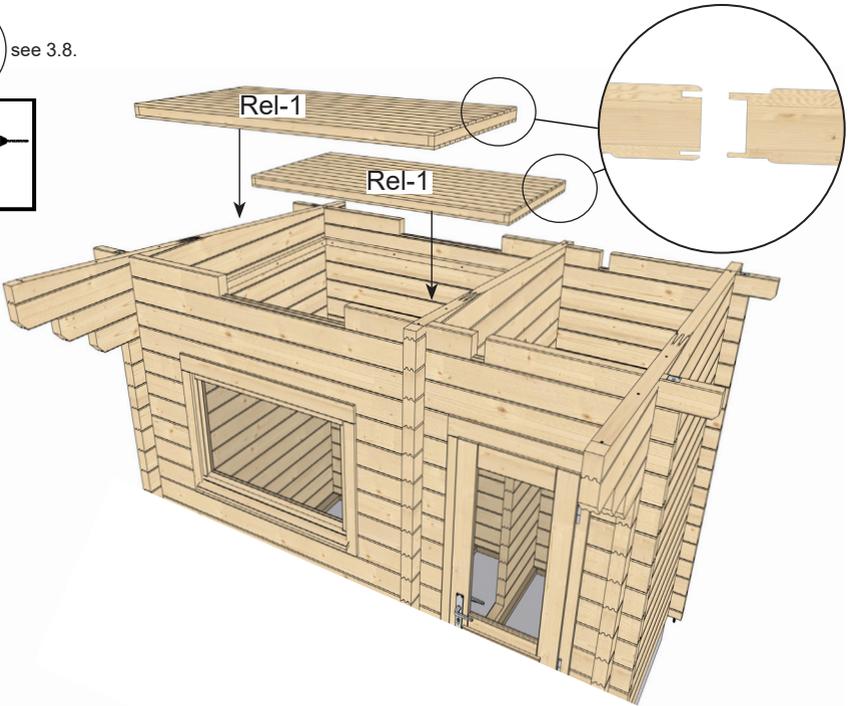
KL3



3.8.

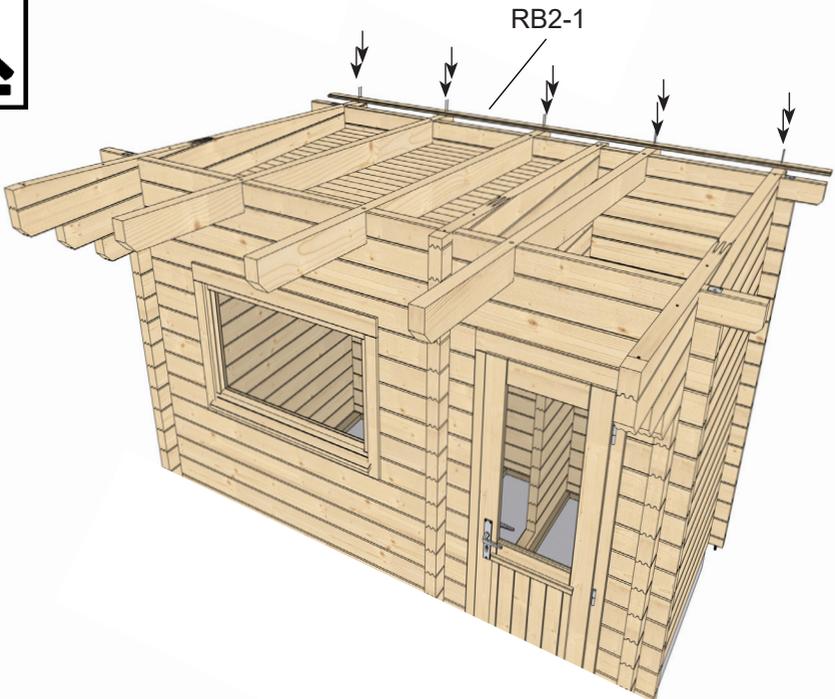
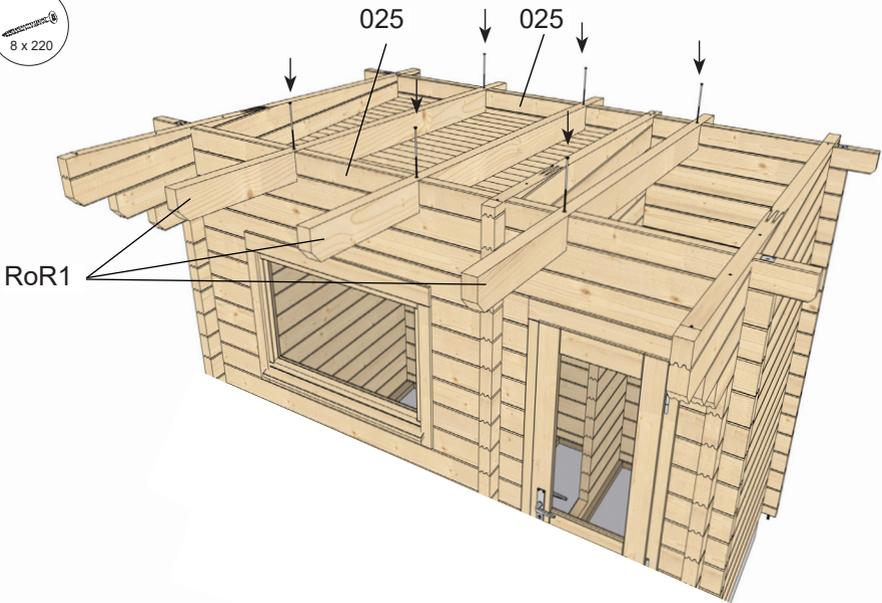


see 3.8.

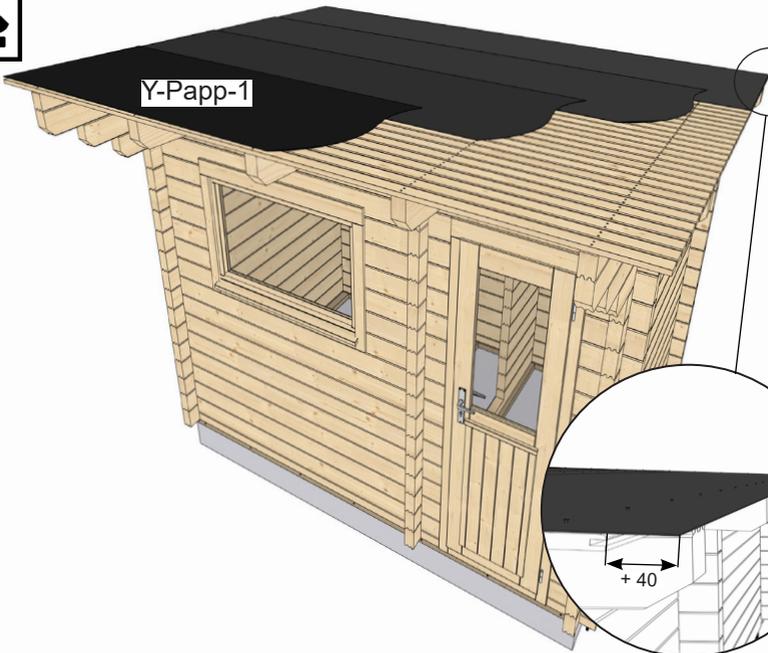
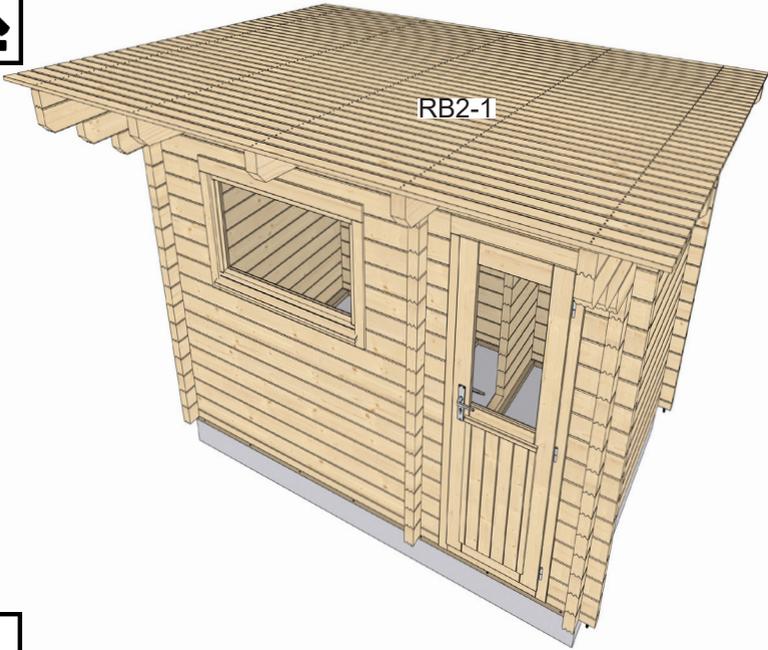


RORO
2022-05-01

3.9.

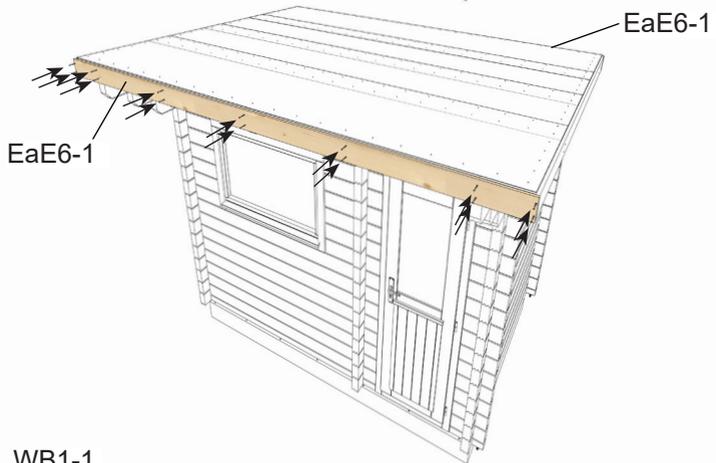
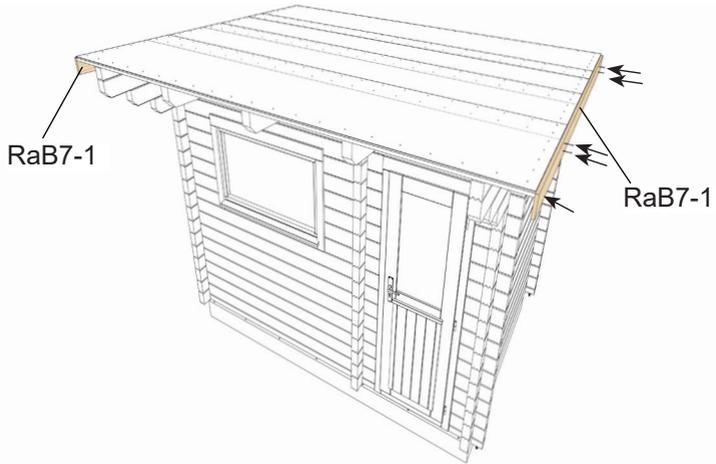


RORO
2022-05-01



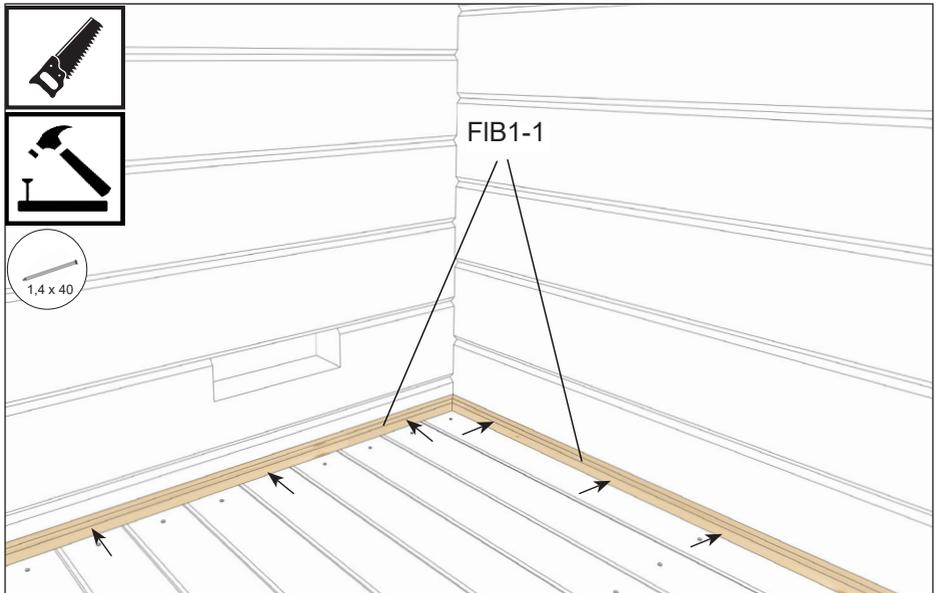
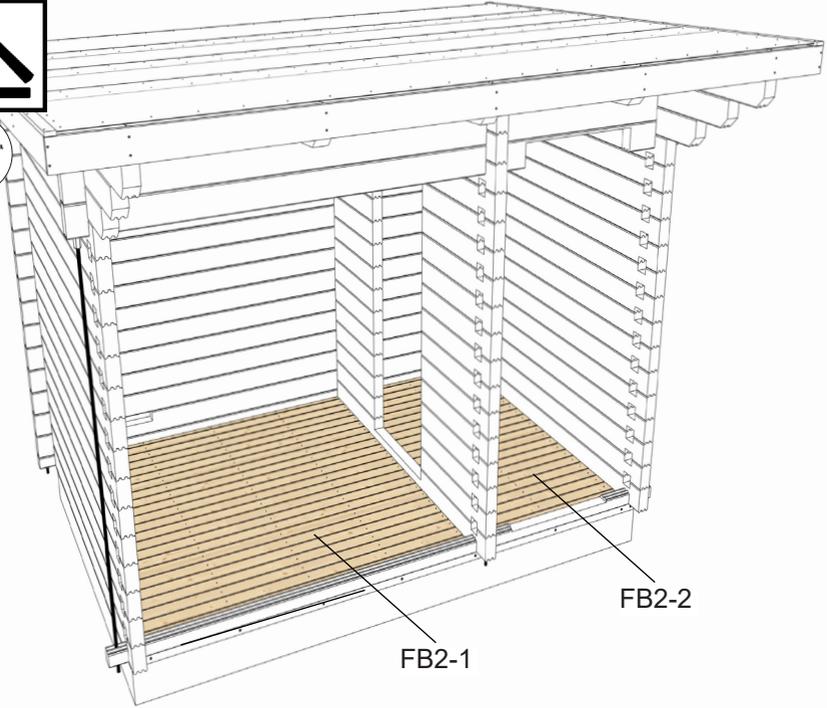
RORO

2022-05-01

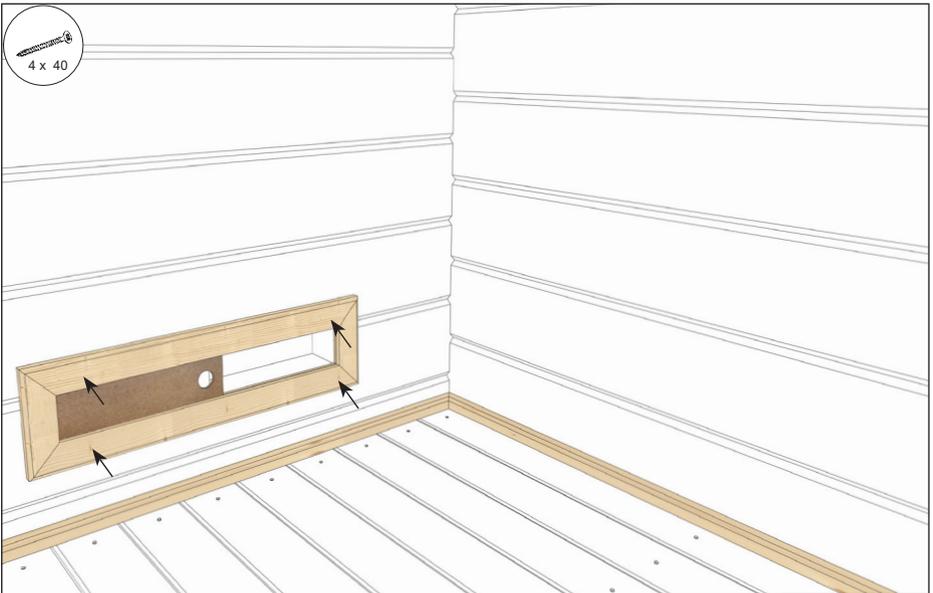
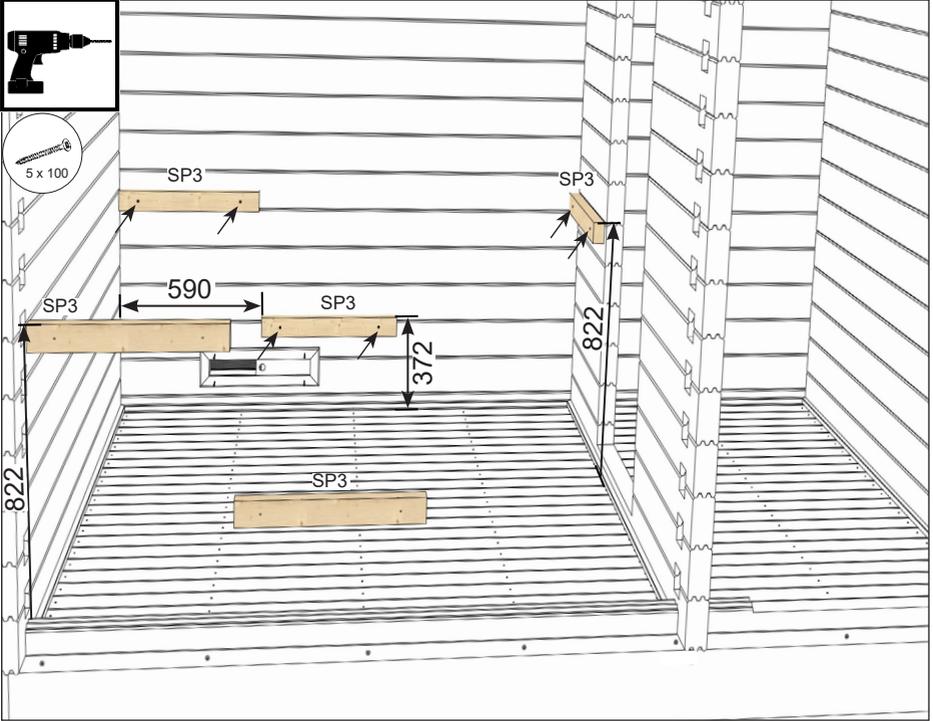


RORO
2022-05-01

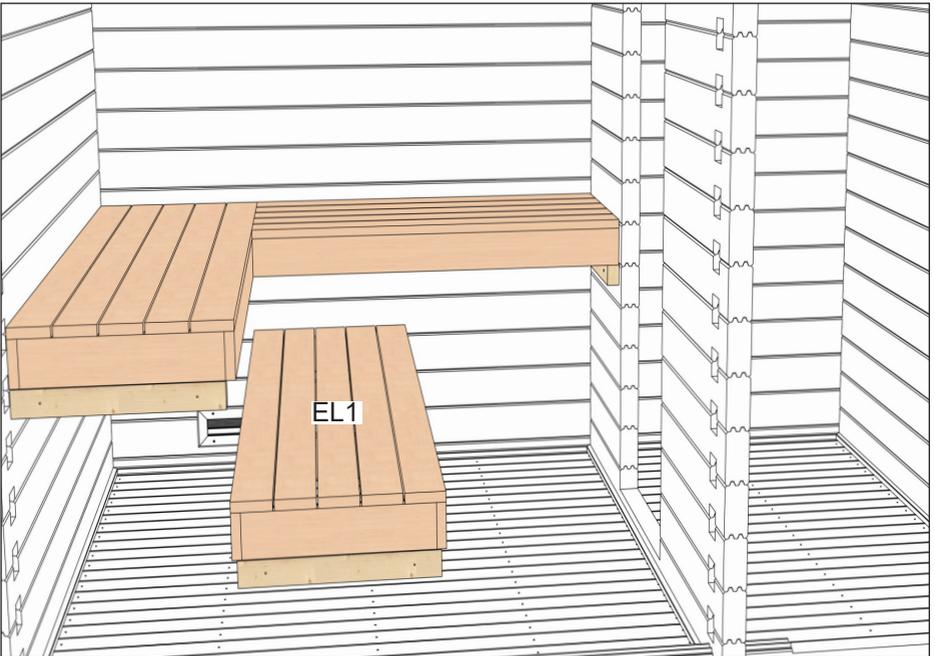
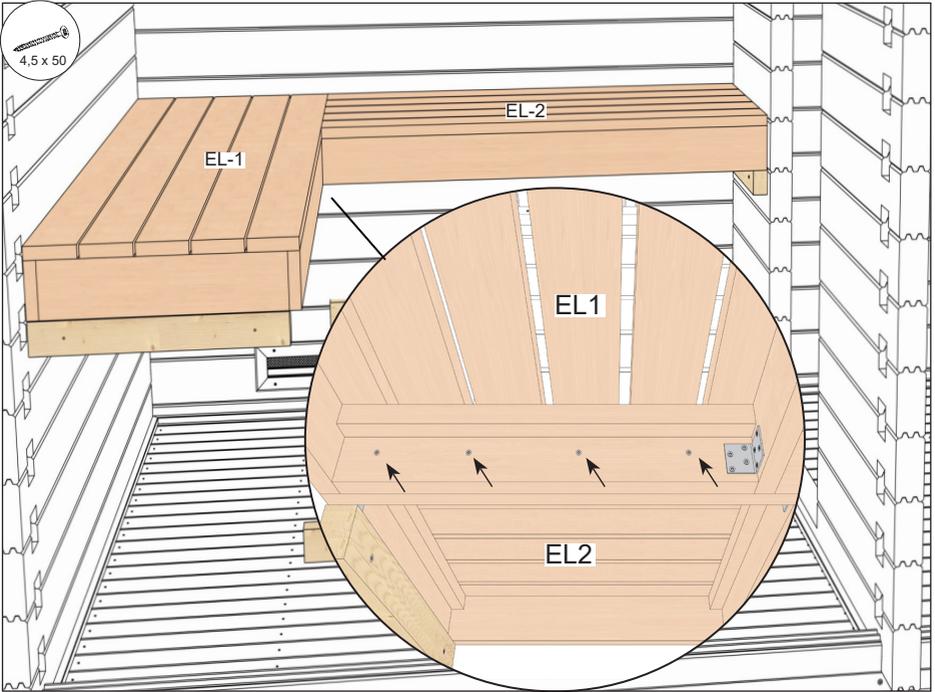
3.10.



3.11.

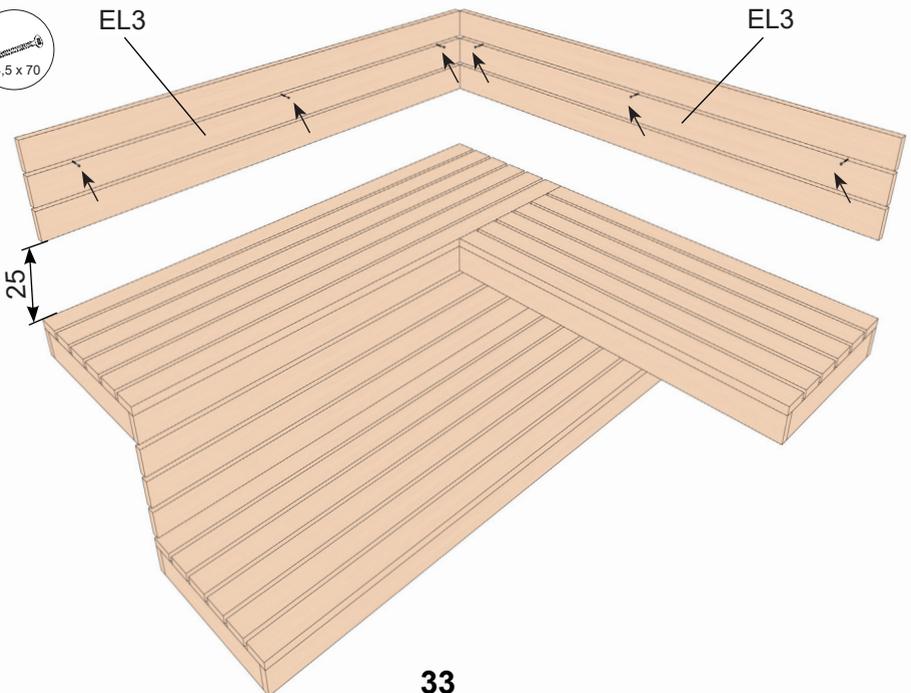
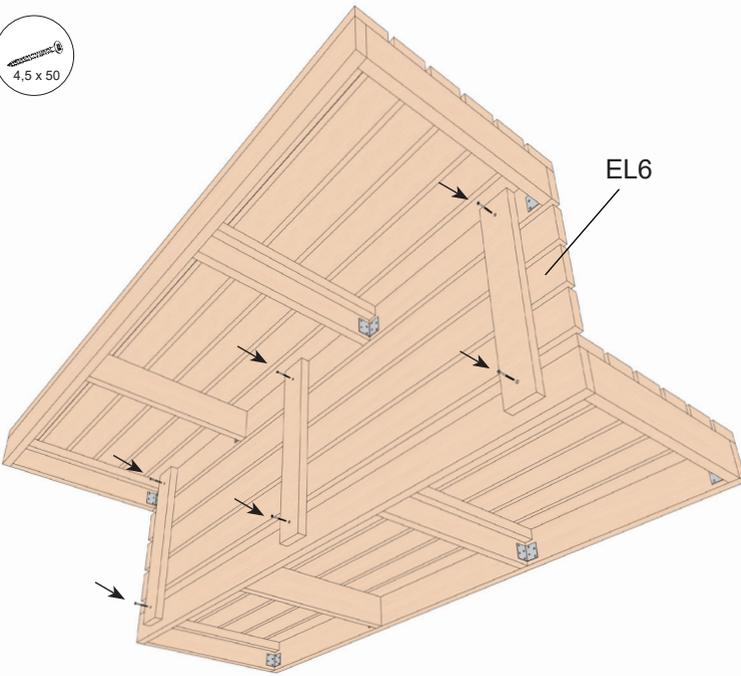


RORO
2022-05-01



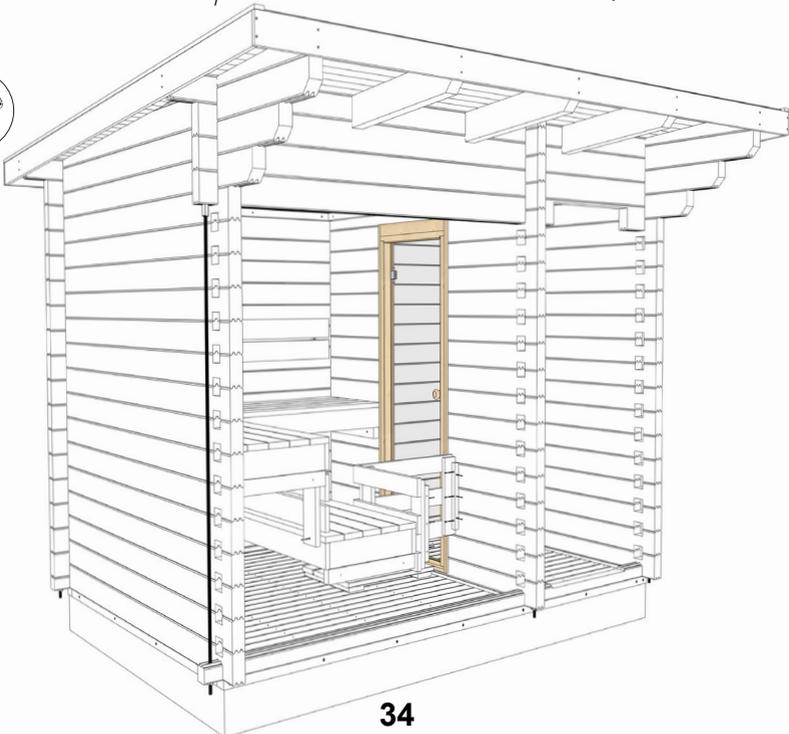
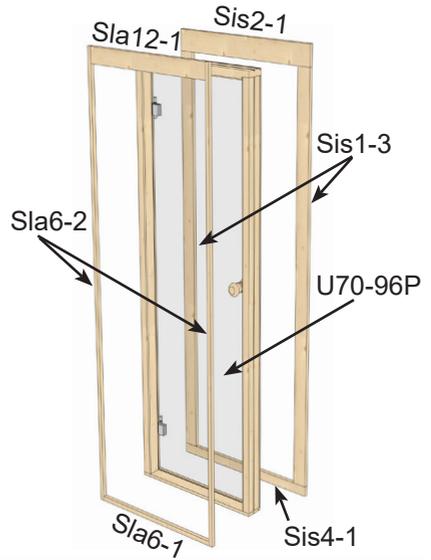
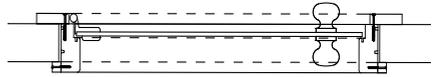
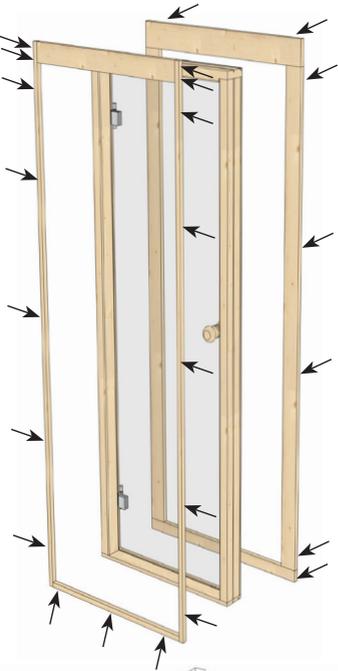
RORO

2022-05-01



RORO
2022-05-01

3.12.



3.13.

